|  |  |
| --- | --- |
| **Frostbite Advisory overnight February 25, 2015 until further notice**    Ottawa Public Health is calling a Frostbite Advisory for **overnight February 25, 2015 until further notice.**  A Frostbite Advisory is issued when a wind chill of -25 or colder is forecast.  Key service providers including homeless shelters, outreach workers, community resource centres, schools and daycare centers are encouraged to monitor the weather and take cold weather precautions to ensure the safety of individuals. Service providers may take direct action or, in the case of a homeless person, may call the "Help for the Homeless" phone line at 3-1-1 or 613-580-2626. Calls are answered by the City's Call Centre on a priority basis and referrals are made to the appropriate services. Through this initiative, we can all play a role to make sure that the vulnerable populations are kept safe and warm during the winter months.  The Cold Weather Resource Kit is available on line at [Ottawa.ca](http://ottawa.ca/en/residents/public-health/healthy-living/cold-weather-resource-kit). | **Avertissement d’un risque d’engelure en vigueur pour la nuit du 25 jusqu’à nouvel ordre.**  Santé publique Ottawa lance une alerte aux engelures pour **la nuit du 25 février, 2015 jusqu’à nouvel ordre.**  Une alerte aux engelures est en vigueur lorsque un facteur de refroidissement atteignant -25 ºC ou plus est prévu. Les principaux fournisseurs de services, notamment les refuges pour sans-abri, les travailleurs de rue, les centres de ressources communautaires, les écoles et garderies sont encouragés à surveiller la météo et prend les prévisions du temps froid pour assurer la sécurité des personnes. Les fournisseurs de services peuvent intervenir directement ou, si la personne à risque est un sans-abri, appeler la ligne téléphonique d’aide aux sans-abri au 3-1-1 ou 613-580-2626. Le Centre d’appels de la Ville d’Ottawa prendra les appels en priorité et les acheminera aux services concernés.  Grâce à cette initiative, nous pouvons jouer un rôle pour assurer que les groupes vulnérables de la population sont en sécurité et au chaud durant l’hiver.  La trousse d’information sur le froid est disponible en ligne à [Ottawa.ca](http://ottawa.ca/fr/residents/sante-publique/vie-saine/trousse-dinformation-sur-le-froid). |